Mercredi 27 octobre 1971

Conseil de l'Europe - Conférence ministérielle de Vienne sur l'environnement: nomination de la délégation suisse dans le Comité préparatoire.


Vu la proposition du Département politique et d'entente avec le Département de l'intérieur et le Département des finances et des douanes, le Conseil fédéral décide:

1. La délégation suisse dans le Comité préparatoire de la Conférence ministérielle de Vienne sur l'environnement comprend des représentants du Département politique et du Département de l'intérieur, et est composée de la manière suivante:

   - pour le Département politique:
     M. Voirier, adjoint diplomatique Ia, ancien représentant permanent auprès du Conseil de l'Europe;

   - pour le Département de l'intérieur:
     M. Pedrolí, directeur suppléant du Service fédéral de la protection de l'environnement;
     M. Hunziker, chef de la section de la protection de la nature et du paysage de l'Inspection fédérale des forêts, membre de la délégation suisse dans le comité européen pour la sauvegarde de la nature et des ressources naturelles.

2. Aux délégués à ce comité est allouée, dans la mesure où ils ne seront pas indemnisés par le Conseil de l'Europe, une indemnité journalière de 100 francs en plus de leurs frais de déplacement.

Extrait du procès-verbal au:
- EPD 10 pour exécution
- EDI 10
- FZD 9
- EFK 2
- Fin. Del. 2

Pour extrait conforme:

Le secrétaire,

(Signature)
Au Conseil fédéral

Conseil de l'Europe - Conférence ministérielle de Vienne sur l'environnement: nomination de la délégation suisse dans le Comité préparatoire

Au cours des dernières années le Conseil de l'Europe a marqué un souci croissant de la protection de l'environnement, envisagée principalement d'un point de vue écologique. L'Assemblée consultative, la Conférence européenne des pouvoirs locaux, plusieurs comités d'experts dépendant du Comité des ministres n'ont cessé d'appeler l'attention des gouvernements sur l'importance et l'urgence de ce problème. On se souviendra en particulier, à ce propos, de la grande Conférence sur la conservation de la nature, qui s'est réunie à Strasbourg du 9 au 12 février 1970. Cette rencontre européenne, à laquelle notre pays était représenté par une forte délégation dirigée par M. W. Spühler, ancien conseiller fédéral, marqua le début de l'Année européenne de la Nature, dont on connaît le retentissement.

Sur la base des débats de la Conférence, notamment de la "Déclaration de Strasbourg sur l'aménagement de l'environnement naturel de l'Europe", ainsi que sur les travaux accomplis depuis lors par les divers organes du Conseil, le Comité des ministres a décidé d'organiser une première conférence ministérielle sur l'environnement qui se tiendra à Vienne en 1973.

../.
Le Comité européen pour la sauvegarde de la nature et des ressources naturelles, organe déjà existant au sein du Conseil de l'Europe, a été chargé de la préparation de cette Conférence. Ce Comité siégera toutefois sur une base "ad hoc" et dans une composition modifiée, étant donné que les délégations nationales comprendront également des hauts fonctionnaires des ministères s'occupant des questions d'environnement.

A la suite de contacts interdépartementaux, il a été convenu que les offices intéressés de l'administration fédérale seront représentés dans la délégation suisse de la manière suivante: le Département politique par M. Voirier, adjoint diplomatique I a, ancien représentant permanent auprès du Conseil de l'Europe; le Département de l'intérieur par M. Pedroli, directeur suppléant du service fédéral de la protection de l'environnement, ainsi que par M. Hunziker, chef de la section de la protection de la nature et du paysage de l'Inspection fédérale des forêts, membre de la délégation suisse dans le comité européen pour la sauvegarde de la nature et des ressources naturelles.

Vu ce qui précède, le Département politique, d'entente avec le Département de l'intérieur, a l'honneur de proposer:

1. La délégation suisse dans le Comité préparatoire de la Conférence ministérielle de Vienne sur l'environnement comprend des représentants du Département politique et du Département de l'intérieur, et est composée de la manière suivante:

   - pour le Département politique :
     M. Voirier, adjoint diplomatique I a, ancien représentant permanent auprès du Conseil de l'Europe;
pour le Département de l'intérieur:

M. Pedrolí, directeur suppléant du service fédéral de la protection de l'environnement;

M. Hunziker, chef de la section de la protection de la nature et du paysage de l'Inspection fédérale des forêts, membre de la délégation suisse dans le comité européen pour la sauvegarde de la nature et des ressources naturelles.

2. Aux délégués à ce Comité est allouée, dans la mesure où ils ne seront pas indemnisés par le Conseil de l'Europe, une indemnité journalière de 100 francs en plus de leurs frais de déplacement.

DEPARTEMENT POLITICO FEDERAL

Pour rapport joint :
- au Département des finances et des douanes

Extrait du procès-verbal :
- au Département politique, en 10 exemplaires, pour exécution;
- au Département de l'intérieur, en 10 exemplaires, pour information;
- au Département des finances et des douanes, pour information.